



## AVISO

### ***Policía Real de Gibraltar***

### **Acusado de varias infracciones el capitán del granelero OS 35**

Gibraltar, 14 de septiembre de 2022

El 31 de agosto de 2022, se produjo una colisión en el mar entre la embarcación a motor *OS 35* y el buque cisterna a motor *Adam LNG*.

Tras una exhaustiva investigación llevada a cabo por la Policía Real de Gibraltar (Royal Gibraltar Police, RGP) a instancias de la Autoridad Portuaria de Gibraltar, el capitán del buque a motor *OS 35*, A.K., de nacionalidad siria y 53 años, ha sido acusado hoy de las siguientes infracciones:

- 1. Conducta que pone en peligro a buques, estructuras o personas.** En contra del artículo 101 E (2) (a) (i) y (ii) de la Ley de la Marina Mercante (Merchant Shipping Act)
- 2. Conducta que pone en peligro a buques, estructuras o personas.** En contra del artículo 101 E (2) (b) (i) y (ii) de la Ley de la Marina Mercante
- 3. Convenio para la seguridad de la vida en el mar.** En contra del artículo 101 A (5) de la Ley de la Marina Mercante
- 4. Riesgo de colisión.** En contra de la disposición 42 (1) del Reglamento de la Marina Mercante de Gibraltar (Señales de socorro y prevención de abordajes en el mar) (Gibraltar Merchant Shipping (Distress Signals and Prevention of Collisions at Sea) Regulations)
- 5. No tomar las medidas adecuadas para evitar la colisión.** En contra de la disposición 42 (1) del Reglamento de la Marina Mercante de Gibraltar (Señales de socorro y prevención de abordajes en el mar)
- 6. Dañar un lugar de reproducción de una especie animal europea protegida.** En contra de la sección 17 T (d) de la Ley de Protección de la Naturaleza (Nature Protection Act)
- 7. Provocar daños a monumentos o edificios catalogados** (Cueva de Gorham). En contra de la sección 14 (1) de la Ley de Patrimonio y Antigüedades (Heritage & Antiquities Act)



## AVISO

### Notas a redactores:

**Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press](http://www.gibraltar.gov.gi/press)

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



## PRESS RELEASE

No: 191/22

Date: 14 September 2022

---

### **Master of OS 35 has been charged**

On 31 August 2022, a collision at sea occurred between Motor Vessel OS 35 and Motor Tanker *Adam LNG*.

Following an extensive investigation by the RGP on behalf of the Port Authority, the Master of Motor Vessel OS 35 namely A.K., a Syrian national (53), has today been charged with the following offences:-

1. **Conduct Endangering Ships, Structures or Individuals.** Contrary to Section 101 E (2) (a) (i) and (ii) of the Merchant Shipping Act
2. **Conduct Endangering Ships, Structures or Individuals.** Contrary to Section 101 E (2) (b) (i) and (ii) of the Merchant Shipping Act
3. **Convention for Safety of life at Sea.** Contrary to Section 101 A (5) of the Merchant Shipping Act
4. **Risk of collision.** Contrary to Regulation 42 (1) of the Gibraltar Merchant Shipping (Distress Signals and Prevention of Collisions at Sea) Regulations
5. **Failing to Take Appropriate Action to Avoid Collision.** Contrary to Regulation 42 (1) of the Gibraltar Merchant Shipping (Distress Signals and Prevention of Collisions at Sea) Regulations
6. **Damaging a Breeding Site of a Wild Animal of a European Protected Species.** Contrary to Section 17 T (d) of the Nature Protection Act
7. **Damage to Scheduled Monuments or Buildings (Gorham's Cave).** Contrary to Section 14 (1) of the Heritage & Antiquities Act